

José Luis Blas Arroyo y Mónica Velando Casanova
*El queísmo en la historia. Variación y cambio lingüístico
en el régimen preposicional del español (siglos XVI-XXI)*

Berlín/Nueva York, De Gruyter, 2022, 276 pp.

ISBN 9783110766813, 9783110766851

MARÍA HEREDIA MANTIS

Universidad de Granada

herediamantis@ugr.es

<https://orcid.org/0000-0002-1459-0940>

LA OBRA que tenemos entre manos constituye el fructífero resultado de un sólido proyecto de investigación sobre los cambios lingüísticos del español en el devenir de los siglos. Los autores de este libro, José Luis Blas Arroyo y Mónica Velando Casanova, continúan en una línea de investigación desarrollada en estudios previos en el campo de la sociolingüística histórica, presentándonos qué factores lingüísticos y sociales han causado y pueden explicar los cambios gramaticales observados en el español.¹ En este estudio, se somete a examen uno de estos rasgos gramaticales, el queísmo, el cual ha sido hasta

el momento muy complejo de estudiar por la dificultad de clasificar variantes y variables que hayan tenido un papel decisivo en su aparición, difusión y frecuencia de uso.

Blas y Velando retoman (Arjona, 1978; Gómez Torrego, 1999; Rabanales, 2005; San Martín, 2016) la definición clásica del queísmo como fenómeno gramatical que «tiene lugar en aquellos entornos sintácticos en los que se supone ausente una preposición requerida por determinadas clases de palabras (verbos, sustantivos, adjetivos, adverbios, etc.) y cuya presencia es manifiesta en otros contextos» o, incluso, en el mismo contexto en otras emisiones de un mismo hablante (p. 1). Incluyen también dentro de este fenómeno el queísmo *pronominal* (Gómez

¹ Por dar algunos ejemplos, Blas Arroyo (2016 y 2017), Blas Arroyo y Porcar Miralles (2014 y 2018), Blas Arroyo y Vellón (2018) y Blas, Porcar, Velando y Vellón (2019).

Torrego 1999; Amorós 2009), que es el que se produce cuando esta preposición elidida antecede a una oración subordinada relativa, en lugar de a una completiva (*queísmo conjuntivo*).

Partiendo de la constatación del queísmo en toda la diacronía del español (Kany, 1969, 408–411; Company Company, 1991, 105–119; Del Moral, 2004, 121–169; Herrero Ruiz de Loizaga, 2005, 87–92), el objetivo del estudio de Blas y Velando es el de cuantificar, medir e interpretar variacionalmente y diacrónicamente la distribución de los usos queístas y los factores lingüísticos y extralingüísticos que los afectan. En su estudio, distinguen cuatro períodos temporales en la diacronía del español: Siglos de Oro (s. XVI y XVII), periodo moderno (s. XVIII y mitad del XIX), periodo contemporáneo (mitad del s. XIX y XX) y periodo actual (s. XXI). No se aborda el periodo medieval porque todavía hasta el siglo XVI y desde los orígenes del castellano la subordinación completa, evolucionada de la subordinación latina mediante *quod*, no precisaba de enlace preposicional (Herrero Ruiz de Loizaga, 2005, 89; Girón Alconchel 2004, 879; Serradilla Castaño, 1995, 148). Asimismo, Blas y Velando sostienen, apoyándose en Ueda (2017, 47), que no se trata de una desaparición de la preposición regida, sino de la convivencia entre el uso evolucionado (y normativamente correcto) con preposición y el uso originario de construcción directa, en la que se rige directamente la oración completiva.

La obra se estructura en nueve capítulos. En el primer bloque del libro, se examinan los orígenes de la construcción queística y su consideración en la historia de la gramática (capítulo dos), así como se analizan los distintos factores lingüísticos y extralingüísticos que pueden explicar su convivencia con la variante preposicional (capítulo tres). El núcleo de la obra se cifra en los capítulos cuatro y cinco. El primero de ellos se dedica, como es necesario en todo estudio cuantitativo, a la metodología seguida y al corpus utilizado. En el capítulo cinco se exponen los resultados obtenidos, distinguiendo esencialmente por tipo sintáctico de construcción. Primero se presentan los resultados del análisis de los complementos de categorías nominales, luego de los complementos verbales, le siguen los resultados de las locuciones y se cierra el capítulo con el análisis de las construcciones relativas. El bloque de interpretación de resultados se divide en tres capítulos. El capítulo seis se dedica a la interpretación desde un punto de vista histórico y diacrónico de los factores que condicionan la variación a lo largo de los siglos. En el capítulo siete, a través de los resultados ya presentados, se configuran los perfiles idiolectales de los hablantes que, a lo largo de los siglos, han preferido la variante queística sobre la preposicional. Finalmente, desde un punto de vista ya sincrónico y presentando una pretendida predicción de cara a la evolución futura, el capítulo ocho perfila la situación actual del

queísmo como fenómeno vivo entre los hispanohablantes. En este sentido, este capítulo se puede considerar un sub-estudio derivado del principal presentado en el libro, en el que a pequeña escala se analizan los datos de tres corpora sincrónicos (el corpus PRESEEA de Alcalá de Henares, el de Madrid y el Macrocorpus sociolingüístico del español hablado en Castellón y su área metropolitana) para establecer la vitalidad actual del queísmo. El capítulo nueve contiene las conclusiones al estudio, organizadas siguiendo la misma ordenación dada a la interpretación de los resultados. Cierra el volumen la reflexión acerca de la variación idiolectal y del comportamiento de los hablantes frente al queísmo.

Las hipótesis explicativas de la variación queísta y dequeísta más extendidas son esencialmente tres. Unos autores se decantan por la función de la construcción, y aseveran que las variantes prespositivas (normativas y dequeístas) proporcionan una interpretación de subjetivización de una creencia del hablante, de distanciamiento ante la información presentada o constituyen una marca de evidencialidad respecto a la incertidumbre de la fuente de información. Otros autores, más cercanos al análisis de la norma lingüística, explican la convivencia del queísmo y el dequeísmo con las variantes normativamente correctas por un factor psicosocial: ante la existencia de variantes incorrectas, el hablante tiende de por hipercorrección al queísmo, la variante menos desprestigiada, cons-

ciente de que normativamente se proscribe más el dequeísmo (y a pesar de que han sido pocas las gramáticas normativas que han tachado el queísmo de incorrecto). Finalmente, otro nutrido grupo de autores encuentran las hipótesis cognitivistas más acertadas, ya sea porque argumenten que el hablante sigue el principio de economía lingüística y elige un único nexo en lugar de dos para expresar el mismo tipo de relación gramatical o porque sigue un paralelismo estructural o *priming* con la estructura gramatical previamente utilizada en el contexto inmediatamente anterior.

Asimismo, antes de proceder con el análisis de los datos, los autores dedican unas páginas a repasar la historiografía gramatical de los últimos tres siglos en busca de alusiones al queísmo y al dequeísmo como incorrecciones gramaticales. El repaso es bastante minucioso, pues lejos de lo que se pueda pensar a priori, la mayoría de las gramáticas no han considerado el queísmo como un fenómeno proscribible. En unos casos, se ha optado por silenciar la variación y mostrar solo la variante habitual considerada normativamente correcta. En otros, incluso, se ha aceptado la variación con valor distintivo de significado, por ejemplo, *presumir que* ('sospechar') y *presumir de que* ('vanagloriarse') (p. 26). En este repaso tienen especialmente en cuenta la distinción entre las estructuras de complemento nominal, de complemento verbal, de complemento adverbial, las estructuras locutivas y las encabezadas por un relativo,

que son, como señalábamos, las cuatro posibles estructuras sintácticas afectadas por el queísmo y el dequeísmo.

Como hipótesis de partida, los estudios anteriores muestran cifras considerables de usos queístas tanto en España como en América. El queísmo se muestra como un fenómeno mucho más extendido de forma general que el dequeísmo, solo significativo en el habla de Costa Rica. Asimismo, en América los índices de frecuencia del queísmo son más elevados que en España (p. 38-39).

En cuanto a la metodología de estudio, los datos los han recabado mediante el empleo del programa de concordancias Wordsmith 6.0 y posteriormente los han codificado atendiendo a las siguientes variables. Entre las variantes lingüísticas, se estudian las siguientes variables: la estructura lingüística (complemento de adjetivo, complemento de sustantivo, complemento de verbo, locución, complemento de sustantivo en oración relativa), el modo de subordinación (tanto por ser indicador del grado de subjetividad ante la información como por ser el subjuntivo un modo directamente ligado a la subordinación sintáctica), la adyacencia y la distancia entre el elemento rector y *que*, la frecuencia de uso (puesto que «las estructuras y contextos más frecuentes tienden a favorecer el uso de las variantes más antiguas, dado su mayor afianzamiento cognitivo» según Bybee/Thompson [2000, 380]), el *priming* o paralelismo

estructural con el contexto anterior, la polaridad (la negativa suele favorecer el uso conservador), la persona gramatical (como índice junto con la preposición del distanciamiento cognitivo del hablante frente a lo dicho), el tiempo gramatical de la cláusula regente (también como índice del distanciamiento cognitivo), la preposición regida, el grado de fusión entre los elementos que componen la secuencia gramatical, la relación paradigmática entre los elementos regentes (como la existente entre *confianza* y *confiar*), la determinación del sustantivo regente (solo en los casos de complementos nominales), la función sintáctica del antecedente (solo en el queísmo pronominal), el tipo de subordinada relativa (nuevamente, en el queísmo pronominal), el origen gramatical de las locuciones y la posición de la subordinada (en el caso de locuciones). Las variables extralingüísticas que han tenido en cuenta en este estudio son las habituales en estudios sociolingüísticos: el sexo (o género) de los hablantes, el estatus social de los hablantes (dependiendo del contexto histórico), el tenor (atendiendo a la temática del texto y a las relaciones entre interlocutores, distinguen entre cercano, medio y distante), el contexto migratorio, el origen dialectal, el periodo histórico (clásico, moderno y contemporáneo) y la identidad del informante.

El corpus histórico recopilado para el estudio del queísmo a lo largo de la historia se compone, esencialmente, de textos cuyos rasgos discursivos son cer-

canos a la oralidad. Estos son cartas, las cuales no son solo reflejo de la realidad histórica sino que formaron parte de la misma realidad cotidiana que se pretende estudiar (p. 91), diarios autobiográficos personales, memorias de servicios, libros de familia, libros de cuentas, crónicas, en fin, textos creados con fin utilitarista no literario y que pretendían ser anotaciones de cuestiones cotidianas. Una vez extraídos los datos de los textos, estos han sido sometidos al análisis contrastivo de diversas magnitudes cuantitativas derivadas de un análisis estadístico multivariante, teniendo en cuenta no solo los predictores categóricos (sexo o modo verbal) sino también los continuos (frecuencia o tiempo) y los aleatorios a la hora de predecir la significación real de los factores. Los autores han recurrido al programa *Rbrul* (Johnson 2009) para realizar un análisis de regresión logística de efectos mixtos. Así, el objetivo ha sido corroborar aquellas tendencias que motivan la variación midiendo el peso explicativo de cada factor en un índice entre 0 y 1, entendiendo que los valores superiores a 0,5 dan cuenta de los factores que favorecen a la variante estudiada.

El capítulo central muestra los resultados de este análisis estadístico multivariante. En general, la tendencia en el siglo XVI hacia el queísmo era categórica, rozando el 90 %, y es a partir del XVII cuando la tendencia inflexiona hacia la variante preposicional. Este cambio se produjo de forma más precipitada en los contextos de comple-

mentos nominales y adjetivales que en el resto de los patrones sintácticos, en los que se observa esta inflexión en el cambio del siglo XVII al XVIII. Los autores analizan los factores lingüísticos y extralingüísticos que puedan favorecer las variantes queísticas en cada periodo histórico para cada uno de los cuatro tipos de construcciones sintácticas posibles (complementos nominales, verbales, locuciones y oraciones relativas) y completan el análisis multivariante con un estudio profundo de la variación intralectal en función de la palabra que funciona como antecedente y del escritor como variable idiolectal aleatoria.

En el caso de los complementos de categorías nominales, la caída de la frecuencia del queísmo se produjo entre la segunda mitad del siglo XVI (72 % de usos queístas) al primer tercio del siglo XVII (44 %). El análisis multivariante muestra que para este tipo de queísmo los factores lingüísticos examinados no parecen favorecer la elección de los usos queístas, con una única excepción: las estructuras coloquativas del tipo verbo soporte + sustantivo y las estructuras atributivas son un patrón de continuidad que favorece a la variante *ø*. Hasta el siglo XVI las estructuras coloquativas de verbo soporte + sustantivo la favorecían más, y a partir del XVIII lo hacían las atributivas. En cuanto al modo, el indicativo también es más favorable al queísmo, no así del subjuntivo que tiende más a la coaparición con la preposición. La presencia, por otro lado, de artículo determinado

desalienta los usos queístas. Asimismo, el análisis idiolectal muestra que los escritores pertenecientes a las élites culturales tienden más a las variantes prepositivas.

En el caso de las estructuras subordinadas completivas, aunque las variantes queístas también descienden a partir del siglo XVII, estas acaban estabilizándose en el español contemporáneo. Asimismo, muchos usos queístas persistieron en los mismos autores de la élite culta que mostraban preferencia por los usos preposicionales en el caso de los complementos nominales. Por otra parte, también en estas construcciones el indicativo ha favorecido, aunque en menor medida, el uso queísta, así como el hecho de que el verbo principal rigiera un complemento con preposición *de*. En el periodo contemporáneo, los autores detectan un patrón de aumento del queísmo en los estratos bajos de la sociedad, así como en los textos de tenor cercano.

Las locuciones seguidas de subordinación muestran que la variante queísta es favorecida, sobre todo, en los casos en los que dicha locución no es nominal. La frecuencia de uso de las locuciones también incide ligeramente en su peso explicativo, pues cuanto más frecuentes eran más tendían al queísmo. En tercer lugar, el modo también tiene para esta variante cierto peso explicativo, pero en sentido inverso al hallado para otras construcciones, en este caso es el subjuntivo el modo que favorece la variante no preposi-

tiva. Asimismo, como ocurre con las estructuras verbales, las clases bajas se muestran más queístas que las medianas y las altas, y en menor medida, los contextos de cercanía comunicativa. Idiolectalmente, mientras en los siglos XVI y XVII la solución queísta era mayoritaria en todos los escritos de las personas influyentes, a partir del XVIII y sobre todo en el español contemporáneo la preferencia se torna hacia la variante preposicional en estos casos.

El análisis de las estructuras de relativo oblicuas con preposición muestra que, a diferencia del resto de estructuras, en esta los usos queístas mantienen pasado el siglo XVII una frecuencia de aparición mucho más alta, más que los usos preposicionales, y que, tras una reducción del 88 % al 64 % en el cambio al siglo XVIII, el queísmo acaba estabilizándose finalmente. El queísmo pronominal se ve favorecido cuando la función sintáctica del antecedente es la de complemento circunstancial. En los periodos históricos estudiados este predictor actúa conjuntamente con el tipo de relativa, de forma que solo lo favorece en el caso de relativas especificativas, y es en el español contemporáneo cuando la función del antecedente como complemento circunstancial favorece el queísmo de forma independiente. En el periodo clásico y el moderno la adyacencia de la relativa al antecedente también favorecía el queísmo. Por otra parte, en el español contemporáneo tiene cierto peso explicativo el *priming* pero en sentido negativo, la presencia previa

de la preposición favorece, pero no con mucha fuerza, los usos preposicionales. Como ocurre con el resto de estructuras sintácticas, el queísmo es favorecido en las épocas clásica y moderna por la clase social alta, mientras que en la contemporánea su uso es mucho más frecuente en la clase baja, especialmente cuando el tenor es de cercanía.

El capítulo sexto se dedica a analizar la profundidad histórica de los condicionantes previamente analizados en función de los períodos históricos. Resulta de enorme ayuda para el investigador la tabla 35 (p. 170), la cual resume por colores los factores que inciden realmente en cada momento histórico, así como los factores que favorecen la variante preposicional o desfavorecen el queísmo. Se abordan en este capítulo nuevamente el peso explicativo que tienen todos estos factores, ya analizados en el capítulo anterior, pero al observar los datos contrastados de las cuatro construcciones permite obtener visualmente una comparación. Entre otras cuestiones se subraya que, dentro de los factores lingüísticos la tipología de la estructura sintáctica, junto con la frecuencia de aparición de la variante queísta complementando a una palabra determinada son los factores con peso que intervienen en todas las tipologías y en casi todos los períodos históricos. Los autores resaltan que, contrariamente a lo hipotetizado, la distancia entre antecedente o regente y *que* solo tiene peso explicativo en las relativas, y en un sentido inverso,

favoreciendo la variante preposicional. Ocurre lo mismo con el *priming* en período contemporáneo para esta misma construcción. Llama la atención que el modo infinitivo actúe como variable que favorece el queísmo en los complementos de nombres, adjetivos y verbos, mientras que en las locuciones sea el modo subjuntivo en los períodos clásico y moderno, y en el contemporáneo el indicativo desfavorezca el queísmo. También observan los autores como llamativo que el factor de la persona gramatical no se muestra como variable con peso explicativo según el análisis de regresión, contraviniendo así la hipótesis inicial. Asimismo, entre los factores extralingüísticos, son el estatus y el tenor los que muestran un mayor peso explicativo también en todas las tipologías. Sorprende a los autores la escasa influencia que el factor dialectal tiene en la selección de variante. En cuanto al factor de sexo de los autores, considerando también la dificultad histórica de acceder a textos femeninos de todas las clases sociales, parece que en el siglo XVII el sexo mujer parece favorecer la variante queísta en los contextos de complemento nominal.

El análisis exhaustivo de los perfiles idiolectales estudiados se aborda en el capítulo siete. Esencialmente, los autores de mayor nivel cultural y social se han mostrado reacios en un principio, durante el período histórico en el que produjo el cambio hacia las formas preposicionales (s. XVII), a introducir la variante innovadora y han conservado

usos queístas. En el siglo xvi se observa claramente que todos los escritores estudiados tienden al queísmo. En el xvii ya algunos, como Diego de Silva o el duque de Osuna empieza a mostrar frecuencias queísticas inferiores a las generales para este periodo histórico, especialmente en los complementos nominales. En el siglo xviii y las primeras décadas del xix son muchos más los autores que tienden más a la variante prepositiva, todavía más frecuente en la categoría nominal que en la verbal o locacional. Tan solo Pedro Rodríguez de Campomanes, entre los autores estudiados de esta centuria, destaca por ser innovador en todas las categorías. Los autores del periodo contemporáneo muestran, con contadas excepciones, mayor predilección por las variantes prepositivas en todas las categorías. El conservadurismo y la preferencia por los usos queístas se detecta en mayor medida en pequeñas redes sociales de los escritores de élite, pero sobre todo en los autores seleccionados de clases medias y bajas.

El octavo y último capítulo del trabajo antes de las conclusiones lo ocupa el análisis de los mencionados tres corpus actuales de textos escritos cercanos a la inmediatez comunicativa. Los autores se proponen así comprobar el estado actual de este proceso de variación histórica en el español sincrónico actual. Los textos analizados son entrevistas semidirigidas en las que se combinó el método antropológico de las historias de vida junto con preguntas sobre núcleos te-

máticos. Para su análisis contrastivo se han utilizado los mismos factores que para el estudio histórico, exceptuando algunos factores extralingüísticos que, dadas las características de la muestra, permanecen idénticos en todos los textos, como es el tenor. De forma general, se aprecia un aumento en el español actual, frente al contemporáneo, de la frecuencia de los usos queístas. En el caso de los complementos nominales, las tendencias históricas continúan en casi todos los factores estudiados. Los autores destacan el peso explicativo que gana la falta de adyacencia en las soluciones queísticas. Para los complementos verbales se aprecian más cambios internos, incluso cuando la frecuencia de usos queístas ha caído más. Gramaticalmente, la persona y el *priming* han ganado peso explicativo, mientras que el modo ha dejado de ser determinante. Sociolíngüísticamente, las variantes queísticas no solo se ven favorecidas en las clases bajas, también en las medias. En las locuciones, contrariamente se observa un repunte de las soluciones queísticas. Entre los factores que favorecen el queísmo, el origen gramatical de la categoría regente continúa siendo la variable lingüística con mayor peso. Asimismo, se activa el factor modal con el indicativo como modo que favorece el queísmo, a diferencia de las épocas anteriores. Finalmente, en las relativas también se detecta este repunte, de forma incluso más clara que en las locuciones. Para esta estructura, se mantiene la función sintáctica del antecedente

como complemento directo como factor favorable al queísmo y se activa por primera vez el factor modal en las combinaciones del indicativo como favorecedoras del queísmo. En el plano socioléctal, también este tipo de queísmo es sensible a la clase social, mostrándose favorecido en la variante vernácula y en la intermedia. En general, este análisis muestra una recuperación desde debajo de los usos queístas, que se vuelven a extender a través de patrones anteriormente activos y también de nuevos factores que los favorecen.

Las conclusiones al estudio en el capítulo nueve subrayan que el queísmo, aunque ahora sea considerado un uso antinormativo, ha sido verdaderamente la norma, y no la excepción, a lo largo de la historia del español. No obstante, la difusión de estos usos ha sido irregular. Como se ha podido ver, los factores lingüísticos que han pesado en la elección de la variante queísta frente a la preposicional han evolucionado a lo largo de los siglos y no han actuado de la misma manera con todas las categorías sintácticas susceptibles de queísmo. Los factores extralingüísticos han mostrado una mayor regularidad en el proceso, sobre todo en cuanto a la variable del estatus social.

En definitiva, el método de análisis utilizado por los autores permite dar

cuenta con una enorme precisión de los factores que condicionaron los distintos movimientos de cambio lingüístico, siempre teniendo la precaución de que los textos históricos no siempre resultan idóneos para evaluar rasgos propios de la oralidad y que no siempre son representativos de las clases sociales bajas. Aunque, como aseguran los autores, la variación entre el queísmo y los usos preposicionales (de queístas, pero también con otras preposiciones) haya sido un fenómeno irregular de tendencias hacia un lado y otro, la precisión de los datos arrojados muestra la potencia que el método de análisis multivariante por regresión logística puede tener en el análisis sociolingüístico de cualquier proceso de cambio lingüístico ocurrido en el español. Asimismo, la profundidad del análisis es resultado de una investigación fructífera y bien planificada. Como hemos reseñado, los autores han descrito con minuciosidad todos los aspectos vertidos por el análisis de datos, dando lugar así a un libro que marca un hito en la corriente del estudio sociolingüístico histórico del español. Las vías de investigaciones futuras abiertas al análisis de otros fenómenos de cambio resultarán, como ya lo hacen los resultados publicados en este libro, fundamentales en el avance próximo de la disciplina.

Bibliografía

- Amorós, Carla (2009).** «El queísmo a la luz de las gramáticas españolas contemporáneas», *Interlingüística*, 18, 124-134.
- Arjona, Marina (1978).** «Anomalías en el uso de la preposición “de” en el español de México», *Anuario de Letras*, 16, pp. 67-90.
- Blas Arroyo, José Luis (2017).** «¿Identidades lingüísticas invariables?: trayectorias idiolectales ante la variación y el cambio lingüístico en el español clásico», *Revista internacional de Lingüística Iberoamericana*, 15, 2, pp. 117-144.
- (2016). «The rise and fall of a change from below in Early Modern Spanish. The periphrasis «deber de + infinitive» in texts of linguistic immediacy», *Journal of Historical Linguistics*, 6, 1, pp. 1-31, <http://dx.doi.org/10.1075/jhl.6.1.orbla>.
- Blas Arroyo, José Luis; y Porcar Miralles, Margarita (2018).** «“Tiene tanto temor a la mar que creo no lo hará”. Variación en la sintaxis de las completivas en los Siglos de Oro» en María Luisa Arnal Purroy, José María Enguita, Rosa María Castañer, Vicente Lagüens y María Antonia Martín Zorraquino (ed.), *Actas del X Congreso Internacional de Historia de la lengua española*, Zaragoza, Universidad de Zaragoza/ Institución Fernando el Católico, pp. 532-548.
- (2014). «De la función a la forma: la influencia del contexto variable en la selección de las perifrasis modales de infinitivo en el primer español clásico», *Anuario de Lingüística Hispánica*, 30, pp. 9-49.
- Blas Arroyo, José Luis (dir.); Porcar Miralles, Margarita; y Vellón, Mónica; y Vellón, Javier (2019).** *Sociolingüística histórica del español. Tras las huellas de la variación y el cambio lingüístico a través de textos de inmediatez comunicativa*, Madrid/Fráncfort del Meno, Iberoamericana/Vervuert.
- Blas Arroyo, Jose Luis; y Vellón, Javier (2018).** «On the trail of grammaticalisation in progress: has «el que» become a compound relative pronoun in the history of Spanish prepositional relative clauses?», *Probus. International Journal of Romance Linguistics*, 30, 1, pp. 1-45, <https://doi.org/10.1515/probus-2017-0010>.
- Bybee, Joan L.; y Thompson, Sandra (2000).** *Three frequency effects in syntax*, in: Juge, Matthew L./Moxley, Jeri L. (edd.), *Proceedings of the 23rd annual meeting of the Berkeley Linguistics Society. General session and parasession on pragmatics and grammatical*

- structure, Berkeley, Berkeley Linguistics Society, 2000, 378-388.
- Company Company, Concepción (1991).** *La frase sustantiva en el español medieval. Cuatro cambios sintácticos*, México, Universidad Nacional Autónoma de México.
- Girón Alconchel, José Luis (2004).** «Cambios gramaticales en los Siglos de Oro», en Rafael Cano Aguilar (coord.), *Historia de la lengua española*, Barcelona, Ariel, pp. 859-893.
- Gómez Torrego, Leonardo (1999).** *La variación en las subordinadas sustantivas: dequeísmo y queísmo*, en Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dir.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 1999, vol. 2, pp. 2105-2148.
- Herrero Ruiz de Loizaga, Francisco Javier (2005).** *Sintaxis histórica de la oración compuesta*, Madrid, Gredos.
- Johnson, Daniel Ezra (2009).** «Getting off the GoldVarb standard. Introducing Rbrul for mixed-effects variable rule analysis», *Language and linguistics compass*, 3, 1, pp. 359-383, <https://doi.org/10.1111/j.1749-818X.2008.00108.x>.
- Kany, Charles E. (1969).** *Sintaxis hispanoamericana*, Madrid, Gredos.
- Moral, Carlos Gabriel de (2004).** *Grammaticalization of Spanish 'de'. Reanalysis of (de) queísmo in Southern Cone dialects*, tesis doctoral dirigida por Anna Maria Escobar, Urbana/Champaign, University of Illinois at Urbana-Champaign.
- Rabanales, Ambrosio (2005).** «Queísmo y dequeísmo en el español de Chile», *Onomazein*, 12, 2, pp. 23-53, <https://doi.org/10.7764/onomazein.12.02>. Versión corregida y aumentada de la publicada en María Josefina Tejera (ed.), *Homenaje a Ángel Rosenblat en sus 70 años. Estudios filológicos y lingüísticos*, Caracas, Instituto Pedagógico, 1974, pp. 413-444.
- San Martín, Abelardo (2016).** «Análisis sociolingüístico del queísmo en el español hablado en Santiago de Chile», *Estudios Filológicos*, 58, pp. 207-228, <http://dx.doi.org/10.4067/S0071-17132016000200010>.
- Serradilla Castaño, Ana María (1995).** «Sobre las primeras apariciones de construcciones preposicionales ante “que” completivo en español medieval. Factores determinantes», *Epos. Revista de Filología*, 11, pp. 147-163.
- Ueda, Hiroto (2017).** «Asimetría unidireccional de queísmo y dequeísmo. Aproximación a la realidad histórica y actual de la variación a través de estudios anteriores, corpus y encuestas», en *Spanish dialect syntax*, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, pp. 1-57.